

*SOCIEDADE  
DE  
CULTURA  
ARTÍSTICA*

*TEMPORADA 1983*



Quando a vida está  
por um fio...  
você pode confiar em  
**Linhas Corrente.**

Desde 1907, a melhor e maior fábrica de  
linhas do Brasil.





# *Sociedade de Cultura Artística*

*Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa*

*apresentam*

# THE CHILINGIRIAN STRING QUARTET

*Colaboração:*

*The British Council  
Governo do Estado de São Paulo  
Secretaria de Estado da Cultura  
British Caledonian Airways*

*Patrocínio:*



---

## THE CHILINGIRIAN STRING QUARTET

---

Levon Chilingirian — 1º violino  
Mark Butler — 2º violino

Csaba Erdélyi — viola  
Philip De Groot — violoncelo

---

Desde sua formação em 1971, o Quarteto de Cordas Chilingirian tornou-se internacionalmente um dos mais ativos da atualidade. Além de concertos e gravações na Grã-Bretanha, o Quarteto tem se apresentado por toda a Europa e nos maiores centros da América do Norte. Suas gravações de discos para vários selos, incluem, entre outras, obras de Korngold, Arriaga, Berwald, Wikmanson, Schubert e Mozart, e tem chamado a atenção da crítica especializada por sua excepcional qualidade de estilo. Na Grã Bretanha, o Quarteto está associado ao "Gardner Centre for the Arts" da Universidade de Sussex, onde leciona e organiza "workshops". O ano passado, o Quarteto fez sua primeira tournée de 30 concertos na Austrália e Nova Zelândia, tendo sido recebido com entusiasmo pelo público e pela crítica.



---

Sociedade de Cultura Artística

---

Apresentação 1061

---

3 de maio — 3ª feira — 21 horas

---

PROGRAMA

MOZART  
(1756-1791)

Quarteto K. 590 em Fa maior nº 23

*Allegro moderato*  
*Allegretto*  
*Menuetto*  
*Allegretto*  
*Allegro*

BRITTEN  
(1913-1976)

Quarteto nº 3 Op. 94

*Duets: With moderate movement*  
*Ostinato: Very fast*  
*Solo: Very calm*  
*Burlesque: Fast, con fuoco*  
*Recitative and Passacaglia (La serenissima): Slow*

INTERVALO

SCHUBERT  
(1797-1828)

Quarteto em Sol maior, D. 887 nº 15

*Allegro molto moderato*  
*Andante un poco moto*  
*Scherzo: allegro vivace*  
*Allegro assai*

---

Próxima apresentação:  
Juilliard School Chamber Orchestra  
Regente: José Serebrier

---

Junho 24  
6ª feira

---

# Inglês a jato.

## A British Caledonian leva seu filho para fazer um curso de Inglês na Inglaterra.

**S**e você realmente quer que seu filho aprenda Inglês de uma vez por todas, esta é a grande oportunidade.

A British Caledonian oferece a ele a chance de estudar Inglês em Londres, Brighton, Bournemouth, Wimborne, Cambridge, Oxford, Manchester e outras cidades da Inglaterra, em cursos a partir de quatro semanas, durante o ano todo. Inclusive no período de férias.

Seu filho estudará nas mais tradicionais escolas



e aprenderá Inglês pelo mais avançado método de ensino, em turmas reduzidas.

E, para maior assimilação da língua, ele ficará hospedado em casas de família, com direito a refeições e quarto próprio, participando do dia-a-dia dos ingleses e convivendo com seus hábitos e costumes.

Nas horas de lazer, ele poderá praticar esportes, ir ao

cinema e ao teatro, participar de festas ou conhecer o país. Cada escola tem um departamento encarregado de programar atividades para os fins de semana.

Além disso, seu filho contará com a tranquilidade de uma assistência permanente para qualquer problema financeiro, médico ou pessoal que porventura apareça. A British Caledonian é a única empresa que tem à disposição um departamento exclusivo para planejar, orientar e supervisionar os cursos e as condições de estada, bem como o aproveitamento do aluno nas aulas. E tudo isto pode ser financiado.

Nós nunca esquecemos que é você quem faz a escolha. E, para merecê-la, fazemos muito mais que simplesmente voar.



Para maiores informações, consulte seu Agente de Viagem ou a British Caledonian.

Rio de Janeiro: Avenida Rio Branco, 251-B - tel.: (021) 240.0922.

São Paulo: Avenida Ipiranga, 331/7 - tel.: (011) 259.6144.

Recife: Avenida Conde da Boa Vista, 1295 - tels.: (081) 222.4368 / 221.3795.

**British**  
**Caledonian**  
**Airways**

Sabemos que a escolha é sua.

---

# SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

## TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

---

### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Dácio Aguiar de Moraes Júnior - Presidente  
José Vieira de Carvalho Mesquita - Vice-Presidente

### MEMBROS

Alberto Soares de Almeida  
Carlos Pereira de Campos Vergueiro  
César Tácito Lopes Costa  
João Adelino de Almeida Prado Neto  
João Jayme Juvenal Ricci Ayres  
João Lara Mesquita  
José E. Mindlin  
José Maria Homem de Montes  
Luís Medici Júnior  
Luiz Vieira de Carvalho Mesquita  
Max Feffer  
Roberto Cerqueira César

### DIRETORIA

Luiz Vieira de Carvalho Mesquita - Presidente  
José M. Pinheiro Neto - Vice-Presidente  
João Jayme Juvenal Ricci Ayres - Diretor-Tesoureiro  
José Luiz de Freitas Valle - Diretor-Secretário  
Alberto Soares de Almeida - Diretor Artístico  
Sylvia Kowarick - Diretora  
Décio de Almeida Prado - Diretor  
Gerard Loeb - Diretor  
Jayme Sverner - Diretor  
José E. Mindlin - Diretor  
Gérald Perret - Superintendente

### ADMINISTRAÇÃO

Nuno Bittencourt - Assessor de Operações  
Sebastião Ramires de Brito - Contador  
Odette Lopes dos Santos - Secretária  
Antônio Francisco - Eletricista  
Raymundo Gomes de Oliveira - Maquinista  
José Prudêncio da Silva - Encarregado da Refrigeração  
Eurico de Souza - Servente  
Ulisses Pereira dos Santos - Artífice  
Nelson Cosmo Lucas - Porteiro  
Manoel Lourenço Pereira Neto - Porteiro  
Valdemar Francisco dos Santos - Porteiro  
Adermi Gomes Barbosa - Vigia Noturno  
André de Moraes - Office-Boy

---

### Sede e Teatro

Rua Nestor Pestana, 196  
01303 - São Paulo - SP  
Telefones: 256-0223 e 258-3616 (Bilheteria)  
Endereço Telegráfico: CULTARTE

---

---

*Sociedade de Cultura Artística*

---

*69ª Temporada — 1983*

---

<i>Abril</i>	<i>19</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Orquestra de Câmara de Zurich</i> <i>Regente: Edmond de Stoutz</i>
<i>Mai</i>	<i>3</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Chilingirian Quartet</i>
<i>Junho</i>	<i>24</i>	<i>6ª feira</i>	<i>Juilliard School Chamber Orchestra</i> <i>Regente: José Serebrier</i>
<i>Julho</i>	<i>6</i>	<i>4ª feira</i>	<i>Uto Ughi - violino</i>
<i>Julho</i>	<i>19</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Quarteto de Tóquio</i>
<i>Agosto</i>	<i>2</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Ensemble for Early Music</i>
<i>Agosto</i>	<i>9</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Heinrich Schiff - violoncelo</i>
<i>Agosto</i>	<i>16</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Arnaldo Cohen - piano</i>
<i>Agosto</i>	<i>30</i>	<i>3ª feira</i>	<i>Michel Beroff - piano</i>
<i>Outubro</i>	<i>13</i>	<i>5ª feira</i>	<i>Orquestra de Câmara Franz Liszt</i> <i>Regente: János Rolla</i>